

- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, service de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, unimproved  
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pavé/lanche
- Road: hard surface, street, loose or stabilized surface, street, conduit bridge  
Route: revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes  
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road, trail, portage  
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange: highway route number; built-up area  
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; level; multiple tracks; turntable  
Chemin de fer; voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge  
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway, covered bridge, tunnel; bridge, movable bridge  
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international  
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial  
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unurveyed provincial or territorial, area outline  
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative, recreational  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic, unurveyed geographic  
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence  
Fort; mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground: oil, natural gas; multi-use  
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine; pit; sand, gravel, clay, quarry  
Mine; puits; gravier, sable; carrière
- Airport or airfield, runway, hard surface; loose surface; heliport  
Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol; revêtement dur; de gravier; hélicoptère
- Chimney; industrial, farm stack, burner; height, lumberyard  
Chimée: industrielle, torche, brûleur; hauteur; parc à bois débâchés
- Tank, water tank, radar antenna, radio telescope  
Citernes; citernes d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-powered device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication; fire; control  
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lodging; historic site; ruins; zoo  
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplatz  
Tennis de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift; sports track; arena  
Téléphérique; remontée-pente; piste de course; aréna
- Building; undivided building; religious; educational; cabin  
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre  
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery  
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory  
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream  
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon  
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; airplane anchorage; marina  
Station de la garde côtière; mouillage; d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; small; large; carrying road  
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; portant une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater  
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock  
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford  
Cale sèche; cale; camion ou pilier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring  
Canalisation; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound  
Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Dry river bed; sand in water, forebore flat; intermittent lake, slough  
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estran; lac intermittent; bourbier
- Rapids; falls  
Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck  
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergee
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice  
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; meadow; swamp; marsh in water; string bog  
Terres humides; marais; marécage; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog  
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; esker; pingo; wooded area  
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour; index; intermediate; approximate  
Courbe de niveau; maillage; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave  
Courbe de cuvette; point coté; caverne



39-G/5 SCALE 1:50 000 EDITION 01  
ÉCHELLE 1:50 000 ÉDITION 01

NO TITLE



Natural Resources Canada / Ressources naturelles Canada



Produced on December 22, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
Établi le 22 décembre 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

Map content validity dates  
• Road network, Absent  
• Hydrographic network, 2008  
• Vegetation, Absent  
• Buildings, Absent  
• Boundaries, Absent  
• Toponymy, 2005-2011

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mcgri.com.gc.ca](http://topo.mcgri.com.gc.ca) or visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

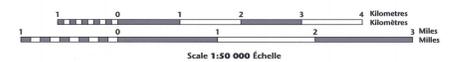
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité de contenu de la carte  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 2008  
• Végétation, Absent  
• Bâti, Absent  
• Limites, Absent  
• Toponymie, 2005-2011

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>  
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à: [topo.mcgri.com.gc.ca](http://topo.mcgri.com.gc.ca) ou visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

NO TITLE  
Nunavut



1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground  
Échelle: 1:50 000  
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2011  
For centre of map  
Annual change decreasing 73.4'  
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011  
Variation annuelle décroissante 73.4'

For magnetic declination information, visit: <http://geomag.NRCan.gc.ca/geomag>  
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://geomag.NRCan.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region  
La boussole sera peut-être instable dans cette région

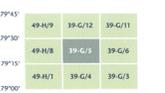


100 000 metre Square  
Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
Zone 17  
1000 mètres Universal Transverse Mercator Grid  
Designation de la zone du quadrillage

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo/01>  
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo01>



Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. / No de cat. M76-2/09265  
ISSN 1915-884X  
ISSN 1915-8858

39-G/5  
SCALE 1:50 000  
ÉCHELLE 1:50 000  
EDITION 01  
VERSION 00  
SÉRIE A713

Digital map / Carte numérique  
Cat. no. / No de cat. M76-2/09265  
ISSN 1915-884X  
ISSN 1915-8858